

MADE IN GERMANY



**ELEKTROKONTAKT**

Fascination de l'électrotechnique



# proboxx

synergie de design et de fonctionnalité



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
SPECIAL  
2021



Focus Open 2021  
Special Mention



reddot winner 2021

1-2-3

moderne  
polyvalent  
individuel



 <p><b>GERMAN DESIGN AWARD SPECIAL 2021</b></p>	 <p>Focus Open 2021 Internationaler Designpreis Baden-Württemberg</p>	 <p><b>GOOD DESIGN</b></p>
 <p>reddot winner 2021</p>		

## → Boîtiers série proboxx

Boîtier moderne, d'un design élégant et compact pour un maximum de flexibilité.

- **Boîtiers vides** page 10
- **Connexion M12** page 11
- **IO-Link** page 15
- **AS-Interface** page 19
- **Technologie radio sWave®** page 23



## → Le proboxx en détail

Pour le développement du boîtier proboxx une attention particulière a été portée au design. Par exemple, le raccord vissé a été placé consciemment sur la partie inférieure pour ne pas impacter l'aspect du boîtier par des têtes de vis exposées. Ce détail esthétique est une valeur ajoutée qui lui confère plus de sécurité : Le boîtier ne peut pas être ouvert sans le démonter. Pour l'étiquetage des appareils de commande, des étiquettes spéciales ont été développées qui s'intègrent parfaitement dans la conception et peuvent être fixées facilement par clipsage. L'inscription est gravée au laser selon les exigences du client.

- boîtier stable en polyamide de haute qualité
- design attrayant
- mécanisme de fixation innovant pour un montage encastré, mural et sur profilé
- placement asymétrique sur des barrières de sécurité
- raccord à vis d'en bas
- étiquette extérieure marquée par laser pour montage par clipsage
- degré de protection IP65
- dimensions
  - largeur 52 mm
  - hauteur 44 mm
  - longueur 69 mm, 105 mm, 141 mm, 177 mm
- appareils de commande
  - voyants
  - boutons-poussoirs
  - boutons tournant/commutateurs à clé
  - bouton d'arrêt d'urgence

## → Le proboxx: synergie de design et de fonctionnalité

Flexible, fonctionnel et élégant - voilà les caractéristiques de la nouvelle série de boîtiers proboxx de Dürmentingen. En tant que spécialiste des appareils de commande, nous lançons cette nouvelle série pour ainsi compléter notre portefeuille des boîtiers avec une variante particulièrement élégante et pourtant pratique au quotidien.

Nous offrons actuellement le proboxx en version boîtier vide ou équipé. Les boîtiers équipés sont disponibles pour quatre systèmes différents.

- Boîtiers vides
- Boîtiers M12 préassemblés
- Boîtiers IO-Link préassemblés
- Boîtiers AS-Interface préassemblés
- Boîtiers préassemblés avec la technologie radio sWave®





### **Comment configurer et commander mon probboxx**

Le probboxx peut être commandé et conçu selon vos souhaits à l'aide du nouveau configurateur de boîtier en ligne de Schlegel. C'est à vous de déterminer si vous voulez une variante vierge ou une variante équipée. Choisissez simplement l'équipement dont vous avez besoin parmi les dimensions et les systèmes différents !

→ [probboxx.schlegel.biz](https://probboxx.schlegel.biz)



### **N'attendez plus, commencez avec le startboxx !**

Souhaitez-vous vous familiariser avec le probboxx dès maintenant ? Alors, commandez notre startboxx ! Le startboxx est un probboxx entièrement fonctionnel équipé de 3 appareils de commande. Le probboxx est facile à connecter via le connecteur M12 et peut être utilisé immédiatement.

### → Simple

Le nouveau et innovant mécanisme de fixation permet un montage rapide et simple des boîtiers. La fixation du boîtier se fait simplement en le glissant et clipsant sur place.



### → Fonctionnelle

- intégration directe dans des systèmes IO-Link et AS-Interface
- fixation asymétrique à des barrières de sécurité
- option d'étiquetage flexible



### → Plug & Work

Facile à connecter avec le connecteur M12, aucun câblage nécessaire.



### → Flexible

- jusqu'à 4 emplacements
- différentes possibilités de connexion (presse-étoupe M12, M16, technologie radio)
- à commander préassemblé ou comme boîtier vide



### → À valeur ajoutée

Design attrayant, de haut qualité et moderne



### → Fiable

- boîtier en plastique solide
- degré de protection IP65





### → Boîtiers vides

- pour un usage individuel
- avec point de rupture pour des presses-étoupes M16
- sans point de rupture pour l'usage dans des systèmes radio ou avec des raccordements spéciaux



### → Boîtiers M12 préassemblé

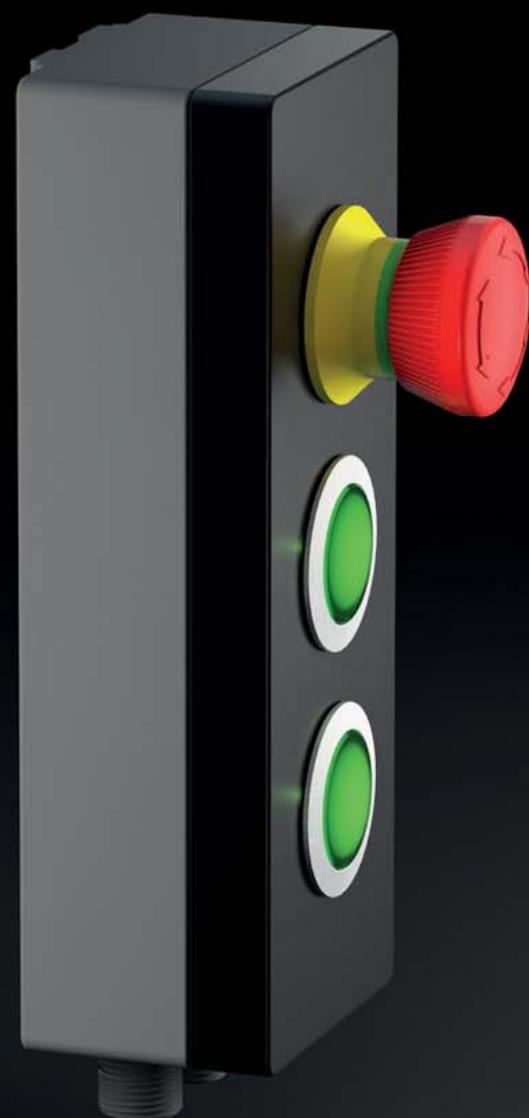
- pour un câblage conventionnel
- avec deux connecteurs M12
- le bouton d'arrêt d'urgence est commandé séparément via le deuxième connecteur M12



### → Boîtiers IO-Link préassemblés

- certification IO-Link
- deux connecteurs M12 (IO-Link / arrêt d'urgence (AIDA))
- indication d'état IO-Link
- Les fonctionnalités suivantes peuvent être paramétrées:
  - variateur de lumière ou design nocturne pour chaque LED
  - compteur d'heures de fonctionnement
  - surveillance des cycles de commutation (durée de vie) par unité de commande
  - surveillance de l'indication d'état





### → Boîtiers AS-Interface préassemblés

- certification AS-Interface
- deux connecteurs M12 (bouclage du bus)
- affichage d'état AS-Interface
- Safety@Work (bouton d'arrêt d'urgence)



### → Boîtiers préassemblés avec la technologie radio sWave®

#### Émetteur

- avec la technologie sWave® de steute
- avec une bande de fréquence de 868 MHz (UE et Chine)
- pour une communication bidirectionnelle (électronique d'émission avec une pile de longue durée)
- avec des LED d'état (états de commutation et surveillance de la pile)
- la portée en champ libre jusqu'à 450 m et à l'intérieur des pièces jusqu'à 40 m

#### Récepteur

- avec la technologie sWave® de steute
- avec une bande de fréquence de 868 MHz (UE et Chine)
- avec 4 sorties relais sans potentiel (NO)
- mode de programmation (assignement des sorties)
- avec des LED d'état (états de commutation)
- avec une portée en champ libre jusqu'à 450 m et à l'intérieur des pièces jusqu'à 40 m



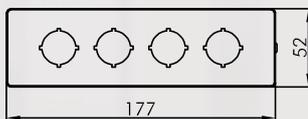
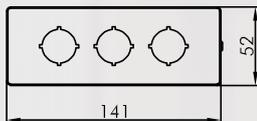
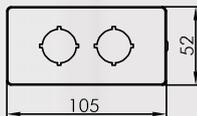
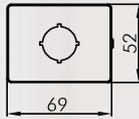
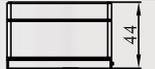
## Boîtiers isolants

Illustration

Description

Référence

IP65



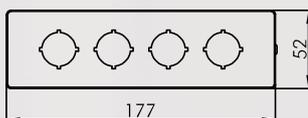
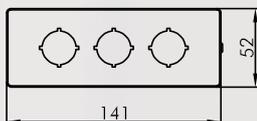
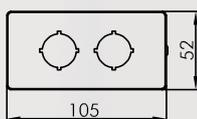
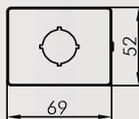
### Boîtier vide avec point de rupture

pour l'équipement avec des boutons de la série SHORTRON

équipé non  
matériel PA6  
entrée de câble M16 à rompre

nombre d'emplacement	1	
découpe de montage	Ø 22,3 mm	
couleur	embase en gris foncé/couvercle noir	<b>PXD1</b>
nombre d'emplacement	2	
découpe de montage	Ø 22,3 mm	
couleur	embase en gris foncé/couvercle noir	<b>PXD2</b>
nombre d'emplacement	3	
découpe de montage	Ø 22,3 mm	
couleur	embase en gris foncé/couvercle noir	<b>PXD3</b>
nombre d'emplacement	4	
découpe de montage	Ø 22,3 mm	
couleur	embase en gris foncé/couvercle noir	<b>PXD4</b>

IP65



### Boîtier vide

sans connecteur pour l'équipement avec vos propres connecteurs ou pour une configuration radio individuelle

pour l'équipement avec des boutons de la série SHORTRON  
préassemblé non  
matériel PA6  
entrée de câble

nombre d'emplacement	1	
découpe de montage	Ø 22,3 mm	
couleur	embase en gris foncé/couvercle noir	<b>PX01</b>
nombre d'emplacement	2	
découpe de montage	Ø 22,3 mm	
couleur	embase en gris foncé/couvercle noir	<b>PX02</b>
nombre d'emplacement	3	
découpe de montage	Ø 22,3 mm	
couleur	embase en gris foncé/couvercle noir	<b>PX03</b>
nombre d'emplacement	4	
découpe de montage	Ø 22,3 mm	
couleur	embase en gris foncé/couvercle noir	<b>PX04</b>

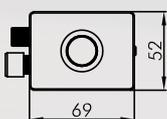
**Boîtiers isolants équipés M12**

Illustration

Description

Référence

IP65



**Boîtier avec connecteur M12  
Bouton-poussoir**

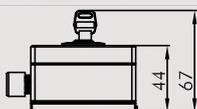
- équipé avec 1 bouton-poussoir RRJT (avec étiquette vierge et cabochon transparent clair)
- tension de fonctionnement 24 V AC/DC

équipé oui  
matériel PA6  
entrée de câble M12 5 pôles, codage A

nombre 1  
d'emplacement

PXM1M0000

IP65



**Boîtier avec connecteur M12  
Commutateur à clé**

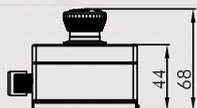
- équipé avec 1 commutateur à clé, 2 positions RRISSA 15
- tension de fonctionnement 24 V AC/DC

équipé oui  
matériel PA6  
entrée de câble M12 5 pôles, codage A

nombre 1  
d'emplacement

PXM1M0001

IP65



**Boîtier avec connecteur M12  
Bouton d'arrêt d'urgence**

- équipé avec 1 bouton d'arrêt d'urgence RRIJUV
- configuration des broches du bouton d'arrêt d'urgence selon AIDA
- tension de fonctionnement 24 V AC/DC

équipé oui  
matériel PA6  
entrée de câble M12 5 pôles, codage A, AIDA

nombre 1  
d'emplacement

PXM1M1000

A propos de nous

Appareils de commande

Traversées de cloison

Tête de bouton d'arrêt d'urgence

Systèmes interface bus de terrain

RTD

→ Boîtiers

Interrupteurs à pédale

Blocs de jonction

Index

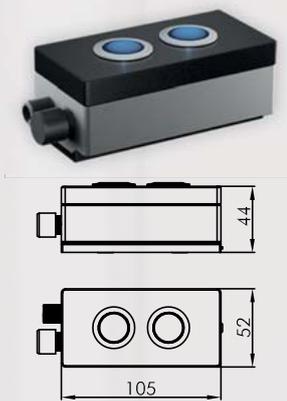
## Boîtiers isolants équipés M12

Illustration

Description

Référence

IP65



### Boîtier avec connecteur M12 2 boutons-poussoirs

- équipé de 2 boutons-poussoirs RRJT (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs)
- tension de fonctionnement 24 V AC/DC
- préassemblé oui
- matériel PA6
- entrée de câble M12, 8 pôles, codage A

nombre d'emplacement 2

PXM2M0002

IP65



### Boîtier avec connecteur M12 Bouton-poussoir, bouton d'arrêt d'urgence

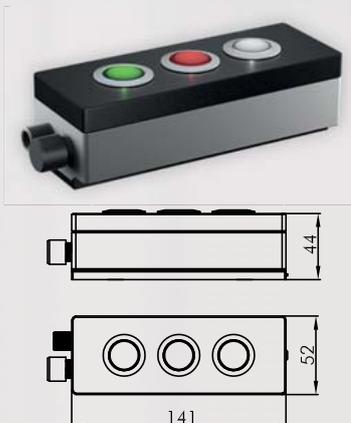
- équipé d'un bouton-poussoir RRJT (avec étiquette vierge et cabochon transparent clair)
- un bouton d'arrêt d'urgence RRJUV
- configuration de broches du bouton d'arrêt d'urgence selon AIDA
- tension de fonctionnement 24 V AC/DC

préassemblé oui  
matériel PA6  
entrée de câble 2x M12, 5 pôles (AIDA)/5 pôles, codage A

nombre d'emplacement 2

PXM2M1001

IP65



### Boîtier avec connecteur M12 3 boutons-poussoirs

- équipé de 3 boutons-poussoirs RRJT (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs)
- tension de fonctionnement 24 V AC/DC
- préassemblé oui
- matériel PA6
- entrée de câble M12 12 pôles, codage A

nombre d'emplacement 3

PXM3M0003

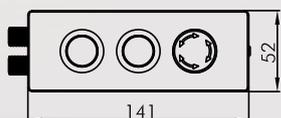
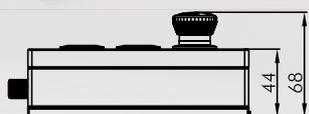
**Boîtiers isolants équipés M12**

Illustration

Description

Référence

IP65



**Boîtier avec connecteur M12**

**2 boutons-poussoirs, bouton d'arrêt d'urgence**

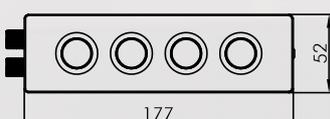
- équipé de 2 boutons-poussoirs RRJT (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs) et 1 bouton d'arrêt d'urgence RRJUV
- configuration des broches du bouton d'arrêt d'urgence selon AIDA
- tension de fonctionnement 24 V AC/DC

préassemblé oui  
matériel PA6  
entrée de câble 2x M12 5 pôles (AIDA)/8 pôles, codage A

nombre d'emplacement 3

**PXM3M1002**

IP65



**Boîtier avec connecteur M12**

**4 boutons-poussoirs**

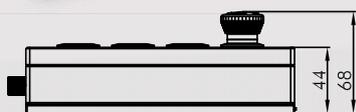
- équipé de 4 boutons-poussoirs RRJT (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs)
- tension de fonctionnement 24 V AC/DC

préassemblé oui  
matériel PA6  
entrée de câble 2x M12 8 pôles, codage A

nombre d'emplacement 4

**PXM4M0004**

IP65



**Boîtier avec connecteur M12**

**3 boutons-poussoirs, bouton d'arrêt d'urgence**

- équipé de 3 boutons-poussoirs RRJT (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs) et 1 bouton d'arrêt d'urgence RRJUV
- configuration des broches du bouton d'arrêt d'urgence selon AIDA
- tension de fonctionnement 24 V AC/DC

préassemblé oui  
matériel PA6  
entrée de câble 2x M12, 5 pôles (AIDA)/12 pôles, codage A

nombre d'emplacement 4

**PXM4M1003**

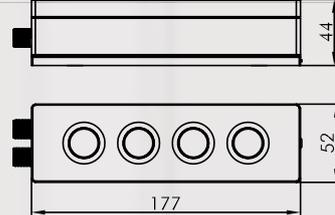
**Boîtiers isolants équipés M12**

Illustration

Description

Référence

IP65



**Boîtier avec connecteur M12  
Commutateur à clé, 2 boutons-poussoirs, bouton d'arrêt d'urgence**

- équipé d'un commutateur à clé RRJSSA15, 2 boutons-poussoirs RRJT (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs) et 1 bouton d'arrêt d'urgence RRJUV
- configuration des broches du bouton d'arrêt d'urgence selon AIDA
- tension de fonctionnement 24 V AC/DC

préassemblé	oui
matériel	PA6
entrée de câble	2x M12, 5 pôles (AIDA)/12 pôles, codage A
nombre d'emplacement	4

PXM4M1004

**Configuration du proboxx selon vos besoins  
sous [proboxx.schlegel.biz](http://proboxx.schlegel.biz)**

**Boîtiers isolants équipés IO-Link**

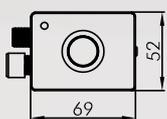


Illustration

Description

Référence

IP65



**Boîtier avec interface IO-Link  
Bouton-poussoir**

- certification IO-Link
- équipé avec 1 bouton-poussoir ST (avec étiquette vierge et cabochon transparent clair)
- affichage d'état IO-Link
- fichier IODD via IODD finder
- classe A

Paramétrage

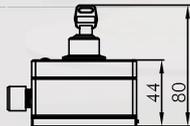
- variateur de lumière et design nocturne pour chaque LED
- compteur d'heures de fonctionnement
- surveillance des cycles de manoeuvres par unité de commande
- surveillance de l'affichage d'état

équipé oui  
matériel PA6  
entrée de câble M12 5 pôles, codage A

nombre 1  
d'emplacement

**PXI1M0005**

IP65



**Boîtier avec interface IO-Link  
Commutateur à clé**

- certification IO-Link
- équipé avec 1 commutateur à clé SSSA15
- affichage d'état IO-Link
- fichier IODD via IODD finder
- classe A

Paramétrage

- compteur d'heures de fonctionnement
- surveillance des cycles de manoeuvres par unité de commande
- surveillance de l'affichage d'état

équipé oui  
matériel PA6  
entrée de câble M12 5 pôles, codage A

nombre 1  
d'emplacement

**PXI1M0006**

IP65



**Boîtier avec interface IO-Link  
Bouton d'arrêt d'urgence**

- équipé avec 1 bouton d'arrêt d'urgence FRVKZ
- configuration des broches du bouton d'arrêt d'urgence selon AIDA

équipé oui  
matériel PA6  
entrée de câble M12 5 pôles, codage A, AIDA

nombre 1  
d'emplacement

**PXI1M1005**

A propos de nous

Appareils de commande

Traversées de cloison

Tête de bouton d'arrêt d'urgence

Systèmes interface bus de terrain

RFID

→ Boîtiers

Interrupteurs à pédale

Blocs de jonction

Index

Boîtiers isolants équipés IO-Link

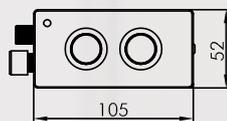


Illustration

Description

Référence

IP65



**Boîtier avec interface IO-Link  
2 boutons-poussoirs**

- certification IO-Link
- équipé de 2 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs)
- affichage d'état IO-Link
- fichier IODD via IODD finder
- classe A

Paramétrage

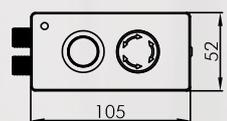
- variateur de lumière et design nocturne pour chaque LED
- compteur d'heures de fonctionnement
- surveillance des cycles de manoeuvres par unité de commande
- surveillance de l'affichage d'état

équipé oui  
matériel PA6  
entrée de câble M12 5 pôles, codage A

nombre 2  
d'emplacement

PX12M007

IP65



**Boîtier avec interface IO-Link  
Bouton-poussoir, bouton d'arrêt d'urgence**

- certification IO-Link
- équipé d'un bouton-poussoir ST (avec étiquette vierge et cabochon transparent clair)
- un bouton d'arrêt d'urgence FRVKOO
- configuration des broches du bouton d'arrêt d'urgence selon AIDA
- affichage d'état IO-Link
- fichier IODD via IODD finder
- classe A

Paramétrage

- variateur de lumière et design nocturne pour chaque LED
- compteur d'heures de fonctionnement
- surveillance des cycles de manoeuvres par unité de commande
- surveillance de l'affichage d'état

équipé oui  
matériel PA6  
entrée de câble 2x M12, 5 pôles (AIDA)/5 pôles, codage A

nombre 2  
d'emplacement

PX12M1006

IP65



**Boîtier avec interface IO-Link  
3 boutons-poussoirs**

- certification IO-Link
- équipé de 3 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs)
- affichage d'état IO-Link
- fichier IODD via IODD finder
- classe A

Paramétrage

- variateur de lumière et design nocturne pour chaque LED
- compteur d'heures de fonctionnement
- surveillance des cycles de manoeuvres par unité de commande
- surveillance de l'affichage d'état

équipé oui  
matériel PA6  
entrée de câble M12 5 pôles, codage A

nombre 3  
d'emplacement

PX13M008

Boîtiers isolants équipés IO-Link

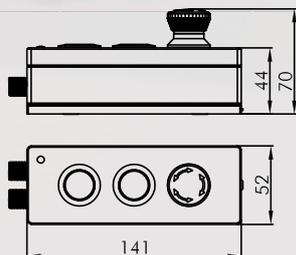


Illustration

Description

Référence

IP65



**Boîtier avec interface IO-Link  
2 boutons-poussoirs, bouton d'arrêt d'urgence**

- certification IO-Link
- équipé de 2 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs) et 1 bouton d'arrêt d'urgence FRVKKO
- configuration des broches du bouton d'arrêt d'urgence selon AIDA
- affichage d'état IO-Link
- fichier IODD via IODD finder
- classe A

Paramétrage

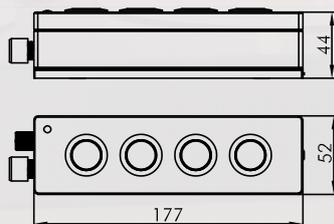
- variateur de lumière et design nocturne pour chaque LED
- compteur d'heures de fonctionnement
- surveillance des cycles de manoeuvres par unité de commande
- surveillance de l'affichage d'état

équipé oui  
matériel PA6  
entrée de câble 2x M12, 5 pôles (AIDA)/5 pôles, codage A

nombre 3  
d'emplacement

PXI3M1007

IP65



**Boîtier avec interface IO-Link  
4 boutons-poussoirs**

- certification IO-Link
- équipé de 4 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs)
- affichage d'état IO-Link
- fichier IODD via IODD finder
- classe A

Paramétrage

- variateur de lumière et design nocturne pour chaque LED
- compteur d'heures de fonctionnement
- surveillance des cycles de manoeuvres par unité de commande
- surveillance de l'affichage d'état

équipé oui  
matériel PA6  
entrée de câble M12 5 pôles, codage A

nombre 4  
d'emplacement

PXI4M0009

A propos de nous

Appareils de commande

Traversées de cloison

Tête de bouton d'arrêt d'urgence

Systèmes interface bus de terrain

RFID

→ Boîtiers

Interrupteurs à pédale

Blocs de jonction

Index

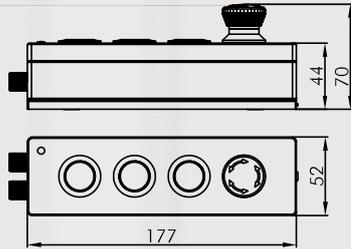
Boîtiers isolants équipés IO-Link



Illustration

Description

Référence



**Boîtier avec interface IO-Link  
3 boutons-poussoirs, bouton d'arrêt d'urgence**

- certification IO-Link
- équipé de 3 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs) et 1 bouton d'arrêt d'urgence FRVKOO
- configuration des broches du bouton d'arrêt d'urgence selon AIDA
- affichage d'état IO-Link
- fichier IODD via IODD finder
- classe A

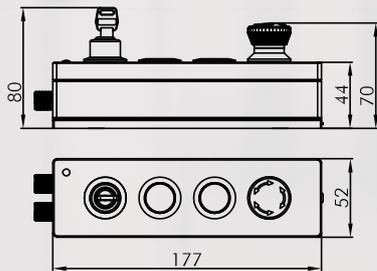
Paramétrage

- variateur de lumière et design nocturne pour chaque LED
- compteur d'heures de fonctionnement
- surveillance des cycles de manoeuvres par unité de commande
- surveillance de l'affichage d'état

équipé oui  
matériel PA6  
entrée de câble 2x M12, 5 pôles (AIDA)/5 pôles, codage A

nombre 4  
d'emplacement

PX14M1008



**Boîtier avec interface IO-Link  
Commutateur à clé, 2 boutons-poussoirs, bouton d'arrêt d'urgence**

- certification IO-Link
- équipé avec 1 commutateur à clé SSSA15, 2 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs) et 1 bouton d'arrêt d'urgence FRVKOO
- configuration des broches du bouton d'arrêt d'urgence selon AIDA
- affichage d'état IO-Link
- fichier IODD via IODD finder
- classe A

Paramétrage

- variateur de lumière et design nocturne pour chaque LED
- compteur d'heures de fonctionnement
- surveillance des cycles de manoeuvres par unité de commande
- surveillance de l'affichage d'état

équipé oui  
matériel PA6  
entrée de câble 2x M12, 5 pôles (AIDA)/5 pôles, codage A

nombre 4  
d'emplacement

PX14M1009

**Configuration du proboxx selon vos besoins  
sous [proboxx.schlegel.biz](http://proboxx.schlegel.biz)**

**Boîtiers isolants équipés AS-Interface**

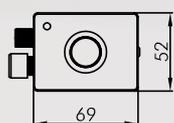
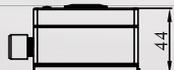


Illustration

Description

Référence

IP65



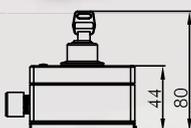
**Boîtier avec interface ASi  
Bouton-poussoir**

- certification AS-Interface
  - équipé d'un bouton-poussoir ST (avec étiquette vierge et cabochon transparent clair)
  - spécification 3.0 / adresse 1A/B
  - profil S-7.A.7.7
  - affichage du système ASi
  - courant absorbé total  $\leq 200$  mA
- |                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| équipé          | oui                      |
| matériel        | PA6                      |
| entrée de câble | 2x M12 5 pôles, codage A |

nombre d'emplacement	1
----------------------	---

PXA1M0010

IP65



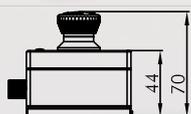
**Boîtier avec interface ASi  
Commutateur à clé**

- certification AS-Interface
  - équipé d'un commutateur à clé SSSA15
  - spécification 3.0 / 1 adresse A/B
  - profil S-7.A.7.7
  - affichage du système ASi
  - courant absorbé total  $\leq 200$  mA
- |                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| équipé          | oui                      |
| matériel        | PA6                      |
| entrée de câble | 2x M12 5 pôles, codage A |

nombre d'emplacement	1
----------------------	---

PXA1M0011

IP65



**Boîtier avec interface ASi  
Bouton d'arrêt d'urgence**

- certification AS-Interface
  - équipé d'un bouton d'arrêt d'urgence FRVKZ
  - Safety@Work
  - spécification 2.1
  - profil S-7.B.E
  - affichage du système ASi
  - courant absorbé total  $\leq 200$  mA
- |                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| équipé          | oui                      |
| matériel        | PA6                      |
| entrée de câble | 2x M12 5 pôles, codage A |

nombre d'emplacement	1
----------------------	---

PXA1M1010

A propos de nous

Appareils de commande

Traversées de cloison

Tête de bouton d'arrêt d'urgence

Systèmes interface bus de terrain

RFID

→ Boîtiers

Interrupteurs à pédale

Blocs de jonction

Index

**Boîtiers isolants équipés AS-Interface**

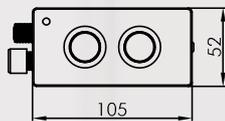


Illustration

Description

Référence

IP65

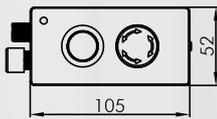
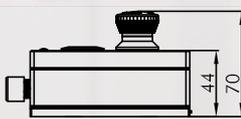


**Boîtier avec interface ASI  
2 boutons-poussoirs**

- certification AS-Interface
- équipé de 2 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs)
- spécification 3.0 / 1 adresse A/B
- profil S-7.A.7.7
- affichage du système ASI
- courant absorbé total  $\leq 200$  mA
- équipé oui
- matériel PA6
- entrée de câble 2x M12 5 pôles, codage A
- nombre d'emplacement 2

PXA2M0012

IP65

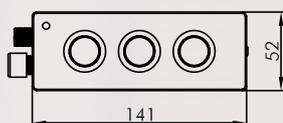


**Boîtier avec interface ASI  
Bouton-poussoir, bouton d'arrêt d'urgence**

- certification AS-Interface
- équipé d'un bouton-poussoir ST (avec étiquette vierge et cabochon transparent clair) un bouton d'arrêt d'urgence FRVKOO
- spécification 3.0 / 1 adresse A/B
- profil S-7.A.7.7
- Safety@Work (bouton d'arrêt d'urgence)
- spécification 2.1
- profil S-7.B.E
- affichage du système ASI
- courant absorbé total  $\leq 200$  mA
- équipé oui
- matériel PA6
- entrée de câble 2x M12 5 pôles, codage A
- nombre d'emplacement 2

PXA2M1011

IP65



**Boîtier avec interface ASI  
3 boutons-poussoirs**

- certification AS-Interface
- équipé de 3 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs)
- spécification 3.0 / 1 adresse A/B
- profil S-7.A.7.7
- affichage du système ASI
- courant absorbé total  $\leq 200$  mA
- équipé oui
- matériel PA6
- entrée de câble 2x M12 5 pôles, codage A
- nombre d'emplacement 3

PXA3M0013

**Boîtiers isolants équipés AS-Interface**

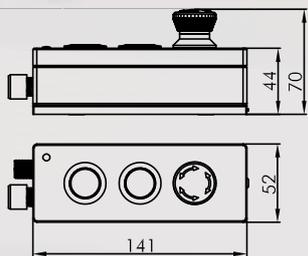


Illustration

Description

Référence

IP65

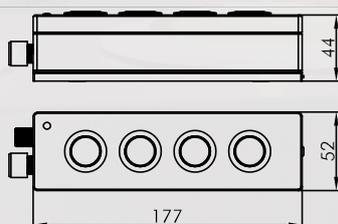


**Boîtier avec interface ASI  
2 boutons-poussoirs, bouton d'arrêt d'urgence**

- certification AS-Interface
- équipé de 2 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs) et 1 bouton d'arrêt d'urgence FRVKOO
- spécification 3.0 / 1 adresse A/B
- profil S-7.A.7.7
- Safety@Work (bouton d'arrêt d'urgence)
- spécification 2.1
- profil S-7.B.E
- affichage du système ASI
- courant absorbé total  $\leq 200$  mA
- équipé oui
- matériel PA6
- entrée de câble 2x M12 5 pôles, codage A
- nombre d'emplacement 3

PXA3M1012

IP65

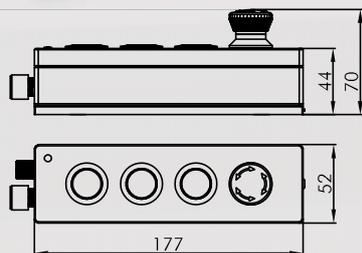


**Boîtier avec interface ASI  
4 boutons-poussoirs**

- certification AS-Interface
- équipé de 4 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs)
- spécification 3.0 / 1 adresse A/B
- profil S-7.A.7.7
- affichage du système ASI
- courant absorbé total  $\leq 200$  mA
- équipé oui
- matériel PA6
- entrée de câble 2x M12 5 pôles, codage A
- nombre d'emplacement 4

PXA4M0014

IP65



**Boîtier avec interface ASI  
3 boutons-poussoirs, bouton d'arrêt d'urgence**

- certification AS-Interface
- équipé de 3 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs) et 1 bouton d'arrêt d'urgence FRVKOO
- spécification 3.0 / 1 adresse A/B
- profil S-7.A.7.7
- Safety@Work (bouton d'arrêt d'urgence)
- spécification 2.1
- profil S-7.B.E
- affichage du système ASI
- courant absorbé total  $\leq 200$  mA
- équipé oui
- matériel PA6
- entrée de câble 2x M12 5 pôles, codage A
- nombre d'emplacement 4

PXA4M1013

A propos de nous

Appareils de commande

Traversées de cloison

Tête de bouton d'arrêt d'urgence

Systèmes interface bus de terrain

RTD

→ Boîtiers

Interrupteurs à pédale

Blocs de jonction

Index

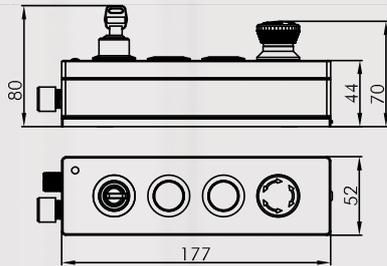
Boîtiers isolants équipés AS-Interface



Illustration

Description

Référence



**Boîtier avec interface ASI**  
**Commutateur à clé, 2 boutons-poussoirs, bouton d'arrêt d'urgence**

- certification AS-Interface
  - équipé avec 1 commutateur à clé SSSA15, 2 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs) et 1 bouton d'arrêt d'urgence FRVKOO
  - spécification 3.0 / 1 adresse A/B
  - profil S-7.A.7.7
  - Safety@Work (bouton d'arrêt d'urgence)
  - spécification 2.1
  - profil S-7.B.E
  - affichage du système ASI
  - consommation électrique totale ≤ 200 mA
- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| équipé               | oui                      |
| matériel             | PA6                      |
| entrée de câble      | 2x M12 5 pôles, codage A |
| nombre d'emplacement | 4                        |

PXA4M1014

**Configuration du proboxx selon vos besoins**  
**sous [proboxx.schlegel.biz](http://proboxx.schlegel.biz)**

**Boîtiers isolants équipés avec la technologie radio sWave®**

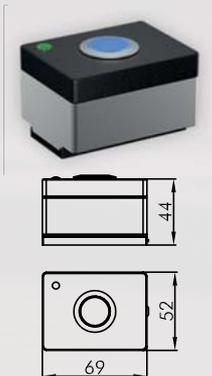
sWave®

Illustration

Description

Référence

IP65

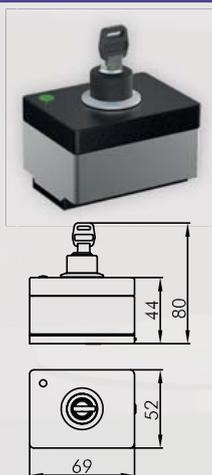


**Boîtier avec technologie radio  
Bouton-poussoir**

- équipé avec 1 bouton-poussoir ST (avec étiquette vierge et cabochon transparent clair)
  - technologie radio sWave®
  - fréquence 868,3 MHz (UE, Chine)
  - pile de longue durée + surveillance d'état de charge
  - communication bidirectionnelle
  - LED pour l'affichage du système
  - portée en champ libre jusqu'à 450 m et à l'intérieur jusqu'à 40 m
- |                      |     |
|----------------------|-----|
| équipé               | oui |
| matériel             | PA6 |
| nombre d'emplacement | 1   |

PXFI0015

IP65

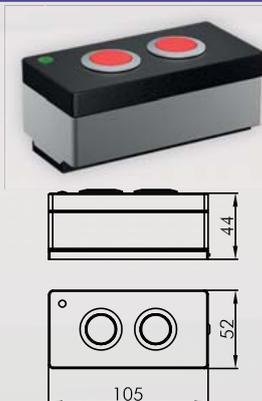


**Boîtier avec technologie radio  
Commutateur à clé**

- équipé avec 1 commutateur à clé SSSA15
  - technologie radio sWave®
  - fréquence 868,3 MHz (UE, Chine)
  - pile de longue durée + surveillance d'état de charge
  - communication bidirectionnelle
  - LED pour l'affichage du système
  - portée en champ libre jusqu'à 450 m et à l'intérieur jusqu'à 40 m
- |                      |     |
|----------------------|-----|
| équipé               | oui |
| matériel             | PA6 |
| nombre d'emplacement | 1   |

PXFI0016

IP65



**Boîtier avec technologie radio  
2 boutons-poussoirs**

- équipé avec 2 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs)
  - technologie radio sWave®
  - fréquence 868,3 MHz (UE, Chine)
  - pile de longue durée + surveillance d'état de charge
  - communication bidirectionnelle
  - LED pour l'affichage du système
  - portée en champ libre jusqu'à 450 m et à l'intérieur jusqu'à 40 m
- |                      |     |
|----------------------|-----|
| équipé               | oui |
| matériel             | PA6 |
| nombre d'emplacement | 2   |

PXFI0017

A propos de nous

Appareils de commande

Traversées de cloison

Tête de bouton d'arrêt d'urgence

Systèmes interface bus de terrain

RFID

→ Boîtiers

Interrupteurs à pédale

Blocs de jonction

Index

## Boîtiers isolants équipés avec la technologie radio sWave®

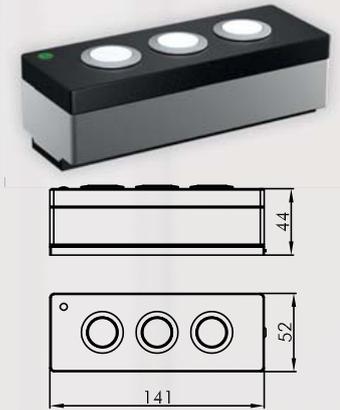
sWave®

Illustration

Description

Référence

IP65

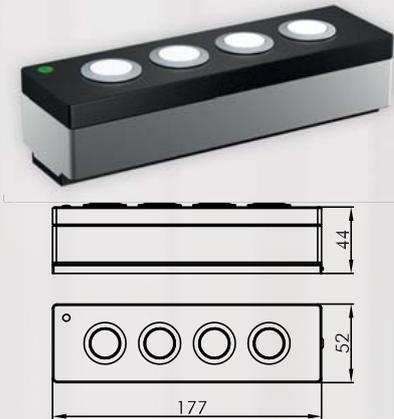


### Boîtier avec technologie radio 3 boutons-poussoirs

- équipé avec 3 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs)
  - technologie radio sWave®
  - fréquence 868,3 MHz (UE, Chine)
  - pile de longue durée + surveillance d'état de charge
  - communication bidirectionnelle
  - LED pour l'affichage du système
  - portée en champ libre jusqu'à 450 m et à l'intérieur jusqu'à 40 m
- |                      |     |
|----------------------|-----|
| équipé               | oui |
| matériel             | PA6 |
| nombre d'emplacement | 3   |

PXF3M0018

IP65



### Boîtier avec technologie radio 4 boutons-poussoirs

- équipé avec 4 boutons-poussoirs ST (avec étiquettes vierges et cabochons transparents clairs)
  - technologie radio sWave®
  - fréquence 868,3 MHz (UE, Chine)
  - pile de longue durée + surveillance d'état de charge
  - communication bidirectionnelle
  - LED pour l'affichage du système
  - portée en champ libre jusqu'à 450 m et à l'intérieur jusqu'à 40 m
- |                      |     |
|----------------------|-----|
| équipé               | oui |
| matériel             | PA6 |
| nombre d'emplacement | 4   |

PXF4M0019

IP20



### Récepteur radio

- technologie radio sWave®
- fréquence 868,3 MHz (UE, Chine)
- 4 canaux radio
- 4 NO, max. 3 A
- U<sub>i</sub> 250 VAC
- tension de fonctionnement 24 VDC
- sorties relais libres de potentiel
- LED pour l'affichage du système
- mode d'apprentissage
- montage sur rail DIN (profilé chapeau)
- portée en champ libre jusqu'à 450 m et à l'intérieur jusqu'à 40 m

PXFE868

**Configuration du proboxx selon vos besoins  
sous [proboxx.schlegel.biz](http://proboxx.schlegel.biz)**

Accessoires pour boutons

Illustration

Description

Référence



**Cabochon plat non-transparent**

couleur	bleu	 T22RRGBL
	jaune	 T22RRGGB
	vert	 T22RRGGN
	noir	 T22RRGSW
	rouge	 T22RRGRT
	blanc	 T22RRGWS

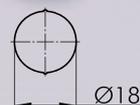


**Cabochon plat transparent**

couleur	bleu	 T22RRBL
	jaune	 T22RRGB
	vert	 T22RRGN
	clair	 T22RRKL
	rouge	 T22RRRT



**Étiquette sans marquage**

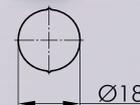


BSRRU



**Étiquette avec inscription standard**

indiquez le no. d'identification (voir les étiquettes dans le catalogue principale)



BSRR...



**Support de montage pour les boîtiers à 1 bouton**

pour la fixation du proboxx sur le mur ou sur un rail profilé  
matériau plastique

PXH1



**Support de montage pour les boîtiers à 2 boutons**

pour la fixation du proboxx sur le mur ou sur un rail profilé  
matériau plastique

PXH2

A propos de nous

Appareils de commande

Traversées de cloison

Tête de bouton d'arrêt d'urgence

Systèmes interface bus de terrain

RFID

→ Boîtiers

Interrupteurs à pédale

Blocs de jonction

Index

## Accessoires pour boutons

Illustration

Description

Référence



### Support de montage pour les boîtiers à 3 boutons

pour la fixation du proboxx sur le mur ou sur un rail profilé  
matériau plastique

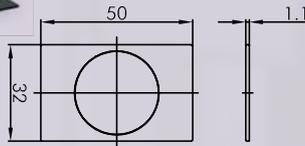
PXH3



### Support de montage pour les boîtiers à 4 boutons

pour la fixation du proboxx sur le mur ou sur un rail profilé  
matériau plastique

PXH4



### Étiquette extérieure

pour l'étiquetage des boutons des boîtiers proboxx  
- montage facile par clipsage  
- gravure par laser (selon la demande du client)  
matériau plastique

couleur

noir

 PXABT

IP65



### Capuchon de fermeture

capuchon de fermeture à visser pour connexion M12 non utilisée  
matériau plastique

PXSKM



Index

Blocs de jonction

Interrupteurs à pédale

→ Boîtiers

RFID

Systèmes interface  
bus de terrain

Tête de bouton d'arrêt  
d'urgence

Traversées de cloison

Appareils de commande

A propos de nous



Georg Schlegel GmbH & Co. KG  
Kapellenweg 4  
88525 Dürmentingen / Germany

☎ +49 7371 502-0  
📠 +49 7371 502 49  
@ info@schlegel.biz  
🌐 www.schlegel.biz



#### **Succursales:**

Schlegel Elektrokontakt GmbH  
Schönbachstr. 93  
04299 Leipzig / **Germany**

Tel.: +49 341 8 68 72-0  
Fax: +49 341 8 68 72 43  
E-Mail: leipzig@schlegel.biz  
www.schlegel.biz

Georg Schlegel Vertriebs Ges.mbH  
Samuel Morse-Straße 7  
2700 Wiener Neustadt / **Austria**

Tel.: +43 2622 8 13 13  
Fax: +43 2622 8 13 13-19  
E-Mail: schlegel@schlegel.at  
www.schlegel.at